

### AYUNTAMIENTO

### PLENARIO MUNICIPAL

## Ha sido definitivamente adjudicada la subasta de las obras de pavimentación de varias calles

El pasado viernes, día 4, se reunió el Pleno Municipal en sesión ordinaria y tras la aprobación de la minuta del acta anterior, fueron igualmente aprobadas las cuentas semanales por un total de pesetas 14.226'15

Acto seguido se da lectura a la solicitud de D. Luis Riera Paradedá, que pide el empleo de guardián de Playa y Parque que ya desempeñó en el pasado año, acordándose dársele por enterados de dicha petición.

Asimismo se dan por enterados del oficio recibido de la Ayudantía Militar de este distrito, agradeciendo la gestión municipal al colocar unas luces de iluminación pública en la playa para el buen y mejor servicio de la industria pesquera.

Se dan por enterados también de las Circulares que se leen sobre vigilancia de la mendicidad en relación con el turismo, sobre subvenciones estatales en orden al alumbramiento de aguas para abastecimiento de poblaciones y paso de ganado por la frontera, acordándose cumplimentar los servicios ordenados en dichas circulares, en lo que afecta a esta ciudad.

Leída la instancia que eleva D. Juan Donatú Vila por la que en nombre de Doña Rosa Ollé Inglés solicita la adjudicación de la parcela sobrante de vía pública existente frente al núm. 8 de la Avda. de Calvo Sotelo por el mismo precio que la que le fué vendida al recurrente en 1949, se acuerda por unanimidad pase la solicitud a informe y dictamen conjunto de las Comisiones M. M. de Fomento y Hacienda.

Acuerdo de aprobación, con

carácter definitivo, de las Cuentas del Patrimonio y de Valores independientes y Auxiliares del Presupuesto de 1950 y con carácter provisional de la Cuenta General del Presupuesto de dicho ejercicio, de conformidad con la propuesta de la Comisión M. de Hacienda.

De la misma Comisión se acuerda aprobar el Padrón de edificios sujetos al arbitrio municipal de Alcantarillado, acordándose su exposición al público por término de quince días.

Seguidamente se acuerda, después de leído el expediente instruido al efecto, adjudicar definitivamente la subasta celebrada el 17 del pasado mes de abril sobre pavimentación y alquitranado de varias calles y vías públicas de la ciudad, al único postor presentado, «AGUSTÍ H. H. Y MASOLIVER E HIJOS S. L.» de Baniolas, por el tipo que sirvió de base para la subasta, debiéndose así comunicar a los interesados a fin de que les sirva de notificación de la fecha en que empieza a contarse el plazo concedido para la terminación de las obras adjudicadas.

El Sr. Alcalde pone de manifiesto a los Sres. Concejales el escrito en que se relacionan los servicios prestados durante el mes de abril por la Guardia Urbana, relación que ha sido confeccionada por el Jefe de la misma Sr. Zerbs, de la que quedan enterados los Sres. concurrentes.

El mismo Sr. da cuenta de la petición que se le ha hecho por parte del Instituto de Estudios Guixolenses, sobre cesión durante el próximo verano del local de los bajos de este Palacio Municipal en que actual-

mente está instalada la Exposición del Libro Guixolense, para que aquella entidad pueda efectuar varias exposiciones que tiene en proyecto; después de un cambio de impresiones y de exponer su respectivo criterio cada uno de los Sres. Concejales asistentes, se acuerda por unanimidad acceder a la petición formulada, pero con la condición de que para cada Exposición pictórica que vaya a efectuarse se solicite nueva cesión para autorizar la misma la Alcaldía, pues hay que tener en cuenta que el edificio no ha sido oficialmente entregado al Ayuntamiento y debe quedar a manos de la Alcaldía la reserva del derecho de conceder la cesión de dichos bajos, antela eventualidad de que surja algún impedimento relacionado con aquella circunstancia.

Por unanimidad se acuerda hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación Municipal por el reciente fallecimiento de la madre de Don Narciso Seras Burgas, Aparejador municipal y de la plantilla de la Dirección G. de Regiones Devastadas afecto a esta ciudad.

Con la venia de la Presidencia, el funcionario autorizante informa al Sr. Clavaguera y demás Sres. asistentes a la sesión del resultado de la búsqueda en las actas de las sesiones municipales celebradas entre los años 1896 y 1910, sobre intervención municipal en el asunto del paso de la Caleta de S. Pol, cuyo resultado ha sido negativo, pues no se ha encontrado mención alguna sobre los actos que se dice tuvieron lugar por aquellas fechas, quedando de todo ello, los Sres. Concejales enterados.

## Cerca de 4.000 personas han visitado la Exposición del Libro Guixolense

Entre los turistas que le rindieron visita, figura el ex ministro belga VAN ZEELAND

El éxito obtenido por la Exposición del Libro Guixolense depasa ya en los momentos de escribir estas líneas los cálculos más optimistas.

Cerca de cuatro mil personas han visitado tan interesante certamen, en el que el Instituto de Estudios Guixolenses expone a la consideración de los visitantes todo el caudal de ediciones realizadas en la ciu-

dad o a ella referidas.

Aparte del interés que despiertan los libros históricos que en ella se exhiben, cuya sección la preside el libro mayor de nuestras crónicas ciudadanas o «Llibre Verbell» los elogios, a cual más espontáneo y sentido, son dedicados a la importante colección bibliográfica de la Editorial guixolense Viader, cuya labor, como no

podía ser menos y así constatamos, sorprende gratamente a los turistas extranjeros que la visitan y entre cuyas asistencias anotamos la del ex Ministro belga de Asuntos Exteriores Mr. Van Zeeland.

Correspondiendo a los reiterados requerimientos recibidos, el Instituto ha dispuesto prorrogar dicho certamen hasta el próximo día 14 inclusive.

Allá por el año 1910, tuve ocasión de trabar amistad con varios jóvenes escultores, algunos de los cuales asistían todavía a las clases nocturnas de la Escuela de Bellas Artes (Casa Lonja). Visitéles más adelante con frecuencia en sus respectivos «talleres», donde con el entusiasmo propio de sus juveniles años, trabajaban febrilmente en la realización de obras que nadie les había solicitado ni encargado, sin otro objetivo que el de triunfar en algún certamen o exposición nacional, obteniendo alguna medalla o simplemente «mención honorífica» para con ello abrirse camino. Llegar, como entonces abreviadamente solía decirse. Casi todos estos «talleres» estaban en la planta baja de grandes casas de alquiler, y no sé si por pura coincidencia, o por deliberada preferencia de los mismos artistas, allá en las cercanías del Hospital Clínico, en las calles de Mallorca, Provenza o Rosellón.

Entre tales escultores quiero acordarme ahora de Ismael Smith, el «dandy» novecentista, amigo de Xenius; de Damian Torrents, de aspera y recia personalidad, admirador entusiasta e imitador de Rodin hasta en los títulos de sus obras; del fino y pulcro Claudio Mimó, y de Matamala admirado y utilizado por Gaudí en algunas de sus plásticas realizaciones.

Pues me parece recordar que Borrell Nicolau también estaba por allí, y que por más de una vez pasé por delante de la siempre cerrada puerta de su «taller», y que era el suyo el único donde no había entrado jamás. Sus compañeros hablaban ya de él con respeto y admiración, pero por su especial carácter, algo concentrado y taciturno, nunca se atrevieron a familiarizarse demasiado con él, ni a molestarle, e interrumpirle en su trabajo, así, sin más ni más...

Pero como el mundo da sus vueltas sin jamás detenerse resultó al fin que todos aquellos íntimos camaradas se dispersaron por él, y se desvanecieron del trato con alejarse de la vista, y casi del recuerdo.

Y en cambio, por singulares circunstancias de la vida de ambos, coincidimos en esta ciudad de San Feliu de Guixols, y así tuvimos ocasión de conocernos y tratarnos durante casi más de veinte años, con el misterioso y enigmático Borrell Nicolau, el de la siempre cerrada puerta.

\* \* \*

Nació Juan Borrell Nicolau en Barcelona, en el año 1888. Fué alumno de la Escuela de Bellas Artes, y trabajó además como ayudante de los famosos escultores hermanos Vallmitjana. Luego de algunos años de trabajo y de lucha por abrirse camino, y de algunos viajes por el extranjero, instaló su taller definitivo en su residencia de la Bonanova.

«La escultura catalana moderna», —dice Feliu Elias— hace un buen papel al lado de la francesa, que hoy es la más importante. No la cambiáramos por la del imperio británico, ni por la de la ensoberbecida Italia, ni por la de los escultores rusos o de los Estados Unidos de América —Feliu Elias— «L'Escultura Catalana Moderna» 1926.

Y uno de los más destacados escultores, entre los que se dieron a conocer a partir del año 1910 —Casanovas, Otero, Monégal, etc.— fué Borrell Nicolau.

Su arte, inspirado en la escultura helenística, reúne en sumo grado las tres cualidades esenciales de aquella: Armonía, robustez y sobriedad.

Entre sus obras más importantes cabe citar las tres figuras alegóricas de la Poesía Mística, P. Popular y P. Epica, del monumento a Mn. Jacinto Verdaguer, y algunas de la Urbanización de la Plaza de Cataluña.

Cultivó también el retrato en busto, y trató con singular acierto las esculturas de animales; alguna obra suya de este género se encuentra en los jardines de una finca de S. Agaró.

Como nota curiosa diremos que en la citada obra de F. Elias, es atribuido a Borrell Nicolau el «Monumento al compositor Garreta» en San Feliu de Guixols.

Tiene este equívoco su fundamento, pues realmente, el primer diseño o boceto, fué trazado por él, y fué publicado en la prensa, e incluso reproducido en el programa de un concierto dedicado a Garreta, que poco tiempo después de su fallecimiento se dió en el teatro Olympia de Barcelona.

Las últimas obras escultóricas más importantes de Borrell, han sido las instaladas en la residencia señorial de Don Juan March en Palma de Mallorca.

(Sigue en la página siguiente)

## LA CULTURA Y EL TRABUCO

La liquidación del festival celebrado en conmemoración de la Fiesta del Libro y que, a ruegos del Instituto de Estudios Guixolenses, publicamos en nuestra edición anterior, ha motivado muy fuertes y agrios comentarios en cada favorables a las dos primeras partidas de su capítulo de gastos. Partidas que al embolsar por sí solas casi la mitad de la recaudación total, convierten el bello éxito de aquella jornada en algo muy semejante a un desastre económico. Burla flagrante a ese pueblo guixolense que, unsono y compacto, compareció a la cita en ganas de corresponder con su aplauso y asistencia, la vibración espiritual que a Dios gracias todavía sentimos aquellos que sabemos que en el teatro, como en la vida, existe algo más que una taquilla.

Toda la buena, inmejorable voluntad que en esta ocasión y en grado superlativo manifestaron sin excepción los elementos actuantes y organizadores del festival, se ha visto atacada por la digamos, incompreensión más espantosa, cual resulta la ferocidad de unos números tan redondos como fáciles, tan holgados como propios de los días que corremos en que todo se calcula al mil por uno de su valor exacto.

Nada tiene, pues, de extraño que, ante la tristísima evidencia del ejemplo que comentamos, tenga el teatro amateur que abandonar nuestras tablas acosado por la ingratitud de unas circunstancias dignas de figurar en la lista de nuestras mayores calamidades.

No es este el primer caso en que los que menos hacen nada, los que nada dan ni nada aportan, los que nada arriscaron ni en nada se comprometieron, salgan a la hora del reparto a descuartizar la herencia que otros lograron a pulso, a base de alargar el trabajo de la jornada con nuevos sacrificios y nuevas preocupaciones. Y, sobretodo, teniendo en cuenta que, con quedarse tranquilamente en casa, nadie podía culparles de nada.

Ni la idea, de fondo arraigo cultural, que motivó la fiesta, pudo detener lo que en principio se creyó podía ser detenido, o cuando menos aminorado.

Sinceramente creemos que el asunto es digno de ser meditado por quienes tienen el deber de velar por la salud pública, actuando a su tenor y consecuencia. Una simple recomendación, sería en este caso suficiente para que el teatro amateur, tan nuestro y tan glorioso, no tuviéramos que catalogarlo entre los buenos recuerdos del proyectado Museo.

Hay cosas que uno francamente no comprende como tan alegremente puedan seguir sucediendo.

Da pena —por no llamarla otra cosa— considerar que cuando los mejores esfuerzos y los más dignos propósitos no mueren asfixiados por la indiferencia, el trabuco se encargue entonces de liquidarlos igualmente.

Y más, mucho más teniendo en cuenta que nadie puede tomarse como lícito el hecho de permitir que se apliquen a la cultura las mismas leyes tributarias de un negocio. Ya que, y aunque sea valiéndonos de la paradoja, lo único que la cultura a un negocio se asemeja, es por el hecho, entre nosotros tradicional, de que siempre, económicamente, se halla en constante bancarrota.

Y como sigamos como hasta ahora gobernados por las leyes que imperan en taquilla, no tendrán nuestras Agrupaciones Teatrales otro remedio que convertirse en insolventes como los circos ambulantes, montando sus funciones ante la puerta de un teatro y sobre la acera de la calle.— E. D.

## miscelánea de ACTUALIDAD

**Enhorabuena.** — Después de haber efectuado con aprovechamiento sus estudios en la Escuela Superior de Policía, nuevamente se encuentra entre nosotros Don Joaquín Parejo, Jefe de la Policía de esta Ciudad, por lo que le damos nuestra más sincera enhorabuena por su ascenso al Comisariado

**Edictos de la Alcaldía.** — Ante las constantes y reiteradas roturas de lámparas de iluminación eléctrica que se vienen cometiendo de un tiempo a esta parte en las vías públicas de esta ciudad, se previene a los padres de menores y vecindario en general, que se castigará severamente al vecino que sea

encontrado cometiendo tal acto de incivildad, recabando la ayuda de los vecinos afectados por dichas roturas para que denuncien a los culpables »

« Por la presente se hace público de que durante el plazo de quince días hábiles a partir de la publicación en el Boletín Oficial de la provincia, estará de manifiesto en la Secretaría municipal el padrón formulado para el año 1951, por el concepto de alcantarillado, a fin de que por los contribuyentes interesados se pueda proceder durante el mencionado período a formular las reclamaciones que estimen oportunas con la advertencia de que, trascur-

## CARNET DE ARTE

Para resumir y concretar el concepto que merecía a los inteligentes la obra del escultor, reproduciremos un fragmento de la crítica publicada por José Francés en Marzo de 1949, del cual ya se hizo mención en aquella época en nuestro «Carnet de Arte»: «No es frecuente el caso — dice J. Francés — de exhibiciones de este género y calidad. Borrell Nicolau habla con el acento plástico y la gracia mediterránea de la escultura de Cataluña, tan de hoy y tan saturada de puro clasicismo al mismo tiempo. Estas 35 obras realizadas en diversas materias — bronce, mármol, piedra arenisca, gres — responden en efecto al serio esfuerzo y a la sensible espiritualidad de un gran artista». — ARTEMIO.

### Servicios farmacéuticos

La próxima semana prestarán el servicio de turno, las siguientes farmacias: Domingo farmacia Dalmau. Lunes, medio turno, farmacia Ruscalleda.

### Pluviómetro Local

Precipitaciones registradas durante el mes de abril de 1951.

Día	3	9	mm.
»	8	15	»
»	21	1	»
»	25	20	»
»	26	33	»
»	27	1	»
»	29	2,5	»
»	30	0,5	»

### Movimiento del Puerto

Durante la pasada semana anclaron en este Puerto, los siguientes buques:

«José Alberto» procede de Alicante y con destino a Barcelona. «Ravens Point» procedente de Palamós y destinado a Portimao. «Churruca» procede de Barcelona, y destinado a Tarragona. «Benidorm» procedencia Barcelona y con destino Génova.

### Simón ARARA

ESPARTERIA Y MUEBLES

Trascurrido dicho plazo las inscripciones que consten en el documento cobratorio se estimarán consentidas y tendrán, por lo tanto, el carácter de firme a todos los efectos »

**Necrológica.** — La pasada semana falleció Doña Consuelo Burgas Taberner, madre del Aparejador Municipal D. Narciso Seras Burgas.

Descanse en paz. Reciban sus familiares nuestro más sentido pésame.

**Enlace matrimonial.** — Parafecha próxima está anunciado el matrimonial enlace del joven Juan Gironella Pous, con la simpática señorita Concepción

## MISCELANEA

**EJEMPLOS A IMITAR.** — En la sección de «Mediodía a Medianoche» de «Destino» de 31-3-51, se encomia la labor urbanística que, tanto en el interior como en exterior, se lleva a cabo por el Ayuntamiento de Palma de Mallorca.

Aquí, en San Feliu, en urbanismo, en su relación con el turismo, disentimos de nuestra rival de la Isla Dorada en las concepciones y nos contentamos mansamente con ir a las playas en fila india, por caminos de a metro.

Sin embargo, sin ir a Mallorca, en la costa del vecino pueblo de Castillo de Aro, consideran la necesidad y la belleza de construir caminos de ronda de tres metros. Por lo visto, estas cosas son cuestión de meridiano y amplitud de horizonte.

**CONSUMATUM EST....** — En varias ocasiones hemos expuesto nuestros temores sobre el triste fin que iba a tener el único trozo de playa libre que nos quedaba en la ciudad. Desgraciadamente, este fin se ha consumado en forma de diluvio pétreo ante el Muro de las Lamentaciones.

Evidentemente el «dolce farniente» del sol mediterráneo, nos perjudica cuando se trata de hacer esfuerzos para encontrar soluciones inteligentes a los problemas.

**CONEJITOS DE INDIAS.** — Tres cobayas lo parecen los tres plátanos que en el Paseo del Mar, frente al local de A. C. han sido mutilados en sus ramas y parecen estar preparados para hacer una determinada prueba, con el fin de obtener un resultado que toda la ciudad repudia.

**PERPLEJIDAD.** — Nos cuentan que unos extranjeros, ante las zanzas de la calle de La Rutilla, preguntaron intrigados si se procedía a la construcción de un Metro. El preguntado, un caustico taponero, les aclaró que no se trataba de tal servicio de transporte, sino que era sencillamente que los servicios técnicos del municipio, hacían pruebas sobre la duración de las calles asfaltadas y su posible resistencia ante las piquetas del servicio de aguas. De toda manera, el que en definitiva quedó perplejo, fué el taponero, porque después de contarles que el Ayuntamiento ha presupuestado en hipoteca cerca de un millón de pesetas para el asfaltado de las calles, el mister y la lady le contestaron muy laconicamente ¡SHOCKING!

Dicen que el taponero anda por ahí intrigado, preguntando el significado de tal palabreja.

**UN VULGAR LETRERO.** — Aquel estentóreo letrado que afea nuestra admirable avenida central del cementerio, creemos que ya ha cumplido su misión durante el tiempo que ha estado cobgando como un I.N.R.I. burocrático sobre los ataúdes, en la ceremonia de despedida de los cadáveres y que ya sería hora que se quitara.

SANTA INDIGNACION. —

(El significado de estos puntos suspensivos, lo comprenderá cualquier ciudadano amante de San Feliu, que quiera ir en sus paseos hasta nuestra preciosa «Cala d'En Masset». En caso de hacer la excursión, se recomienda andarse con tiento para no dar de hocicos en tierra.

**FILOSOFIA DEL HUMORISMO.** — El filósofo Bergson al escribir su célebre libro sobre la risa, no tuvo ocasión de citar un ejemplo. El ejemplo que le hubieran ofrecido los cartelitos, que en nuestras salas de espectáculo rezan ni más ni menos así: POR ORDEN DE LA AUTORIDAD NO SE PERMITE FUMAR.

Antonio Ametller Arxer

Si necesita un aparato de radio, un artículo eléctrico para el hogar o un regalo de buen gusto **Sepa escoger**  
**JUAN PUIG** le ofrece el surtido más completo  
RADIO: PHILIPS - CLARION - INTER  
Trituradora TURMIX - BERRENS

Cosp Marull, hija de nuestro buen amigo Juan Cosp, Director de la sucursal del Banco Central de nuestra ciudad. Enhorabuena.

### MONTCLAR

Carnet del Excursionista

Domingo 13

Excursión al Valle de Nuria

Salida: 4 horas

Vocal: Sr. Oliver

**El «Aplec de la Santa Creu».** — Con extraordinaria afluencia de concurrentes a los que no asustó el mal tiempo, se cele-

bró el pasado domingo este tradicional «aplec» en Romanýa. En nuestra próxima edición publicaremos un extenso reportaje de esta fiesta, pero, por su más urgente actualidad anunciamos que en el sorteo del cordero resultó premiado el número 1055.

**Visita.** — Anticipándose a la fecha tradicional para las visitas de Entidades Corales, el domingo estuvo en nuestra ciudad el coro «La Joventud» de Hospitalet de Llobregat.

**Una salvajada.** — En la noche del domingo al lunes pasados, fueron barbaramente mutilados tres de los árboles de la calle de Callao.

Aguas carbónicas

La Mascota

GARAJE CENTRAL

J. A. R.

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION

SAN PEDRO, 17

O. CASELLAS

PINTURA - DECORACION

Hostal de La Gavina

## RESULTADOS

### JUEVES DÍA 3

3 Cassá - Masnou 1  
4 Guixols - Anglés 3  
1 V. de Dalt - Gerona 4  
3 Blanes - Ripoll 2  
3 Campdev. - Malgrat 2  
3 Farnés - V. de Mar 1  
2 España S. - Manlleu 2  
2 Bañolas - Premiá 2

### DOMINGO DÍA 6

4 Cassá - Premiá 3  
1 Masnou - Guixols 2  
6 Anglés - V. de Dalt 1  
1 Gerona - Blanes 0  
1 Ripoll - Campdev. 2  
4 Malgrat - Farnés 3  
3 V. de Mar - España S 0  
5 Manlleu - Bañolas 3

# PAVORAMA Chut DEPORTIVO

## GUIXOLS, 4 - ANGLÉS, 3

Tras un encuentro disputadísimo, el Guixols se proclama Campeón de su Grupo a dos jornadas de la final

### Se temía al Inglés....

Siempre ha disputado el Inglés buenos encuentros en sus visitas a nuestra ciudad, habiéndose llevado más de una vez la victoria, aparte de dejar sensación de equipo tesonero y difícil de arrollar. En esta ocasión, interesaba al Guixols la victoria para asegurarse definitivamente el derecho a tomar parte en la liguilla para el ascenso a la Primera Regional A. y pese a que a nuestro modesto entender, hicieron un más que aceptable partido, creemos hubiera sido completo, de haber estado la línea defensiva a la altura de la media y el delante.

Nos gustó el Inglés que, en esta segunda vuelta ha reaccionado visiblemente, en cuya delantera, los extremos y el ariete, fueron el alma, metiéndose continuamente dentro de nuestro endeble sistema defensivo, del que solo se salvó López.

### A pesar de todo, el Guixols mereció una victoria más holgada

Quien enjuicie un encuentro de fútbol tan solo por el resultado final, sostendrá que el 4 a 3 fué producto de una igualdad de fuerzas, que en realidad no existió. Dominó con más insistencia el equipo local, y el tanteo pudo inclinarse netamente a su favor, de haber afinado más la puntería la delantera guixolense, y sobre todo en el segundo tiempo, que Ros, el portero del Inglés, no hubiese frustrado una serie de bellas jugadas, en unas intervenciones, que le acreditan como un buen meta.

### Así rodó el balón

Los primeros minutos iniciales fueron de claro dominio local. A los tres minutos el Inglés cede corner, que Zulueta remata de un soberbio testarazo, que pasa lamiendo el poste, jugada magnífica, y que llevaba prendida la etiqueta de gol.

Al minuto es desbordada nuestra zaga, y da oportunidad a que Muela, muy bien, empalme un tiro que bate a González.

Cinco minutos después, estupenda combinación Saurina-Bodi-Zulueta, que este último desperdicia en situación inmejorable.

El Guixols está sobre la

puerta forastera, desviando Figueras a los 11 minutos con el puño la pelota dentro del área, falta que es sancionada con el correspondiente penalty, que ejecutado impecablemente por Saurina, vale para los azulgrana, el empate.

A los 19 m. Savalls empalma un gran tiro que va fuera por poco, fallando Bodi dos minutos después un gol mascado.

En el minuto 24, frekik contra el Inglés a falta de su portero, retirándose Saurina lesionado, para reaparecer al poco tiempo.

Ceden los guixolenses a los 28 m. el primer corner; y cuatro minutos después, otra falta contra el Inglés cerca del área, da ocasión a Saurina a lucirse, ejecutando un frekik de maestro, que es el segundo tanto local.

A los 36, el Inglés pierde una gran oportunidad a portero batido, para al minuto escaso, una estupenda combinación de la delantera del Guixols, culmine con un fantástico tiro de Martín a media altura y al ángulo izquierdo, que bate a Ros.

En el minuto 40 registramos un corner a favor del Inglés, para un minuto antes de finalizar el primer período, apotar otro, esta vez cedido por los forasteros.

Al reanudarse el partido, el Inglés domina con insistencia, cediendo el Guixols dos corners en los minutos 3 y 6, produciéndose dos minutos después el segundo tanto angleense por obra de su delantero centro Rivera.

Capeados los minutos iniciales de esta segunda parte, vuelve a centrarse el juego azulgrana y a los 15 m. Zulueta se escapa con el cuero, y dentro del área es objeto de un claro faut, que el señor Domingo hace tirar en forma de frekik; los del Inglés disponen la correspondiente barrera protectora, ejecuta la falta Saurina, colándose la pelota por entre las piernas de los jugadores encargados de obtener la puerta, llegando a las mallas, en medio de la sorpresa general.

A los 19 m. Ros, el guardameta del Inglés, se luce a un gran tiro de Bodi, y al minuto cede el Guixols corner que no tiene consecuencias. A los 21 m. Rivera consigue el tercer

tanto forastero, que es el último de la tarde.

A los 29 m. corner a favor del Guixols, y al minuto escaso en continuada presión guixolense, Ros vuelve a lucirse con una gran parada a otro fenomenal tiro de Bodi.

En el minuto 31 se registra el último corner de la tarde a favor del Inglés, y seis minutos después Ros en espectacular estirada anula otro gran disparo de la artillería local.

### Árbitro y equipos

Meticulosa e imparcial la labor del colegiado señor Domingo, de cuya actuación solo podemos censurar la apreciación de la falta cometida dentro del área, faut clarísimo por detrás, y que mandó tirar de fuera la zona fatal. A sus órdenes los equipos se alinearon así:

Guixols: González, López-Arqué-Terrades, Mallart-Vilagrán, Bodi-Saurina-Martín-Zulueta-Savalls.

Inglés: Ros, Figueras-Anglada-Costa, Pagés-Queralt, Vera-González-Rivera-Muela-Font.

### Los mejores

Aun no siendo partidarios de personalizar demasiado, podemos destacar en este encuentro, a González, Zulueta, Bodi, Vilagrán y Saurina, por el Guixols, y Ros, Anglada, Vera, Rivera y Font por el Inglés.

### Al margen del encuentro

Al margen del encuentro en sí, pero directamente vinculado su resultado a la obtención de un título, que para todos ha de ser apreciado, no estuvimos a la altura de las circunstancias, pues conquistar un galardón futbolístico a dos jornadas de la final, requería una euforia que no vimos por ningún lado, y un reconocimiento de toda la afición hacia los jugadores, que si bien creemos se les demostrará el próximo domingo en el encuentro con el Cassá, bien se merecían un anticipo al finalizar el partido que hemos intentado comentar. Tengamos presente, que no se conquistan títulos todos los años, y menos en la forma tan magnífica como el presente en el que sería una lástima que la Junta, la afición, y la ciudad toda, no estuviera a su mismo nivel.

### Gol

del equipo local, en cambio el segundo tiempo fué el reverso del anterior, pues demostraron la gran superioridad que existe entre el líder y el colista y poco a poco se impusieron con un juego fino compenetrado, lo que les permitió embotellar por completo al Masnou, que de no haber sido por la buena actuación de García debajo los palos y los travesaños hubiera encajado el colista una severa derrota.

## DOMINGO DÍA 13 DE MAYO

### ÚLTIMA JORNADA

Guixols - Cassá  
V. de Dalt - Masnou  
Blañes - Anglés  
Gerona - Campdev.  
E. Sabadell - Malgrat  
Bañolas - V. de Mar  
Premiá - Manlleu

El Sr. Gómez encargado de dirigir la contienda tuvo una aceptable actuación; quizá falló al no conceder el gol de Bodi que a mi criterio el balón no se estrelló en el poste, sino que entró y tocó la red, volviendo a salir, y así también lo comentó el público local, pero por lo demás cumplió.

A sus órdenes los equipos se alinearon así:

MASNOU: García; Almirall, Roquill, Supervia; Romá, Vendrell; Julio, Torrablanca, Pou, Guasch, Costa.

GUIXOLS: Isern; Ventura, Arquer, Terrades; López, Solves; Bodi, Saurina, Martín Zulueta, Savalls.

A las cinco y cuarto empieza el encuentro con dominio del once local y con el natural aliento de sus rivales de Premiá. A los 3 minutos Isern se luce en una gran parada a fuerte y colocado tiro de Pou. Seis minutos después un frekik ejecutado por Costa lo para maravillosamente el debutante guixolense, Contraataca el Guixols y Saurina falla dos veces seguidas solo ante puerta. Zulueta tira dos veces y el balón sale rozando el palo. Parece que el Guixols se conforma con este resultado y deja pasar tiempo hasta llegar el descanso. En esta primera parte la defensa guixolense ha tenido que emplearse, pues nuestros interiores no han jugado lo que debían. El resultado al llegar al descanso fué de empate a cero.

Al minuto del segundo tiempo Martín, y en un lío que se armó en puerta de García, consigue el primer tanto de la tarde. A partir de este momento ya se vivió el Guixols de siempre, empezaron los delanteros a combinar y con frecuencia llegaban ante la puerta bien defendida por el Masnou. A los 20 minutos se produjo la jugada que yo opino fué gol y en cambio el colegiado no quiso verlo.

Al minuto 38 se hizo la mejor jugada de la tarde, pues López que estaba haciendo un gran partido pasa a Zulueta, éste dribla con su habitualidad y cede el cuero a Saurina el cual pasa magistralmente a Martín quien después de llevarse unos metros el balón largó un potente disparo que se coló a pesar de la estirada de García. Es el segundo tanto azulgrana y el más bonito de la tarde.

Cuando faltan dos minutos para el final Guasch ayudado por el poste consigue batir por primera y única vez a Isern y con el resultado de 2-1 termina este encuentro que de un principio parecía malo y resultó bastante bueno.

### NOMAR:

### A. M. C. O.

MATERIALES PARA CONSTRUCCION

### Transportes Reunidos

Paquetería - Encargos  
Carga general - Camionajes

CONSULTE PRECIOS E ITINERARIOS a:

San Juan, 15 - Teléfono 24 - SAN FELIU DE GUIXOLS

## MASNOU, 1 - GUIXOLS, 2

### GRAN DEBUT DE ISERN

Contra todos los pronósticos que habían circulado durante la semana se hizo el Guixols con los dos puntos al vencer en Masnou a su titular por 2-1, pudiendo incluso golearlo.

Como se suponía fueron recibidos los azulgrana con una gran pitá que sin duda alguna corría a cargo de los expertos aficionados de Premiá de Mar, ya que el público de Masnou se portó correctamente con nuestro Club.

A pesar de las bajas que presentó el once guixolense, dieron siempre sensación de gran equipo, pues tanto Isern, como Ventura y Solves cumplieron

con su cometido y si alguien tiene que ser el destacado me tomo la libertad de hacer resaltar al guardameta Isern que fué uno de los más destacados sobre el terreno de juego. Tuvo un feliz debut y en más de una ocasión fué ovacionado por el público de la costa. Durante toda la tarde demostró su gran seguridad y colocación que a lo largo del encuentro se hizo más sólido aún, y en cuanto al tanto encajado fué imparable, pues entró el balón después de tocar el poste.

Fueron los primeros 45 minutos los peores del partido, pues el Guixols, no quiso a excepción de algunos, crear juego e imponerse ante la nulidad

## Unión Deportiva Guixolense

### Sección Natación

Se pone en conocimiento de todos los amantes de ambos sexos a este noble deporte que quieran entrenarse en vistas a la actual temporada que se avecina y en la cual se llevarán a cabo varias importantes pruebas y partidos de water-polo, se dirijan al Sr. Juan Soler del cual recibirán las órdenes oportunas a este respecto.

## Homenaje al ex-jugador

### CASABÓ

En la colecta realizada el pasado jueves día 3, se recaudó la importante cantidad de 1060 pesetas.

Se ruega a que todos los verdaderos aficionados que por cualquier motivo no hubiesen entregado su generoso óbolo, lo hagan en las oficinas del C. de F. Guixols.

Se están haciendo las debidas gestiones para que, el que un día fué gran jugador guixolense, pueda hacer el saque de honor en el partido Guixols-Cassá.



Gran Licor  
ESTOMACAL  
BONET

### Agua de MALAVELLA

Representante SEBASTIAN MESTRES

### Transportes J. VIDAL

Cargay Encargos para Barcelona

### BARBERIA BASART

### Hotel LAS "NOIES"

### Agencia Gerona

Corresponsal en esta ciudad:  
J. GIMBERNAT - Maragall, 142.º

### ROPA BLANCA

### LEJIA PANCHITA

PRUEBE Y COMPARE

### PASTELERIA

La Vienesa

### Fábrica de GASEOSAS y SIFONES

### CERVERA

Cerveza DAMM

### NOVEDADES GRAU

Rutlla, 19 - Teléfono 226

Imprenta BARNES - Palamós

**Interesantes manifestaciones del Jefe local de Sanidad sobre la campaña antitífica**

Ha dado comienzo en nuestra ciudad, la campaña antitífica de esta temporada.

Con tal motivo hemos visitado al Dr. Antonio Miralles y Ribot, Jefe Local de Sanidad y le hemos rogado que nos informe del criterio actual de la Junta Municipal de Sanidad con respecto a la existencia de algunos casos de fiebre tifoidea.

Solicitadamente el Dr. Miralles nos contesta que, autorizado por el Sr. Alcalde y Presidente de esta Junta, le place ratificar los conceptos expuestos hace unos días por dicho señor en este mismo semanario y que si la opinión sigue preocupada, ha de advertir que esta preocupación no ha dejado de interesar y ser considerada por la mencionada Junta que se reunió precisamente hace unos días para tratar de iniciar una campaña antitífica y allegar los medios oportunos y disponibles que permitan encauzarla por caminos que proporcionen resultados prácticos y satisfactorios, combinando el celo obligado de los encargados de la Sanidad con la buena voluntad y colaboración de las Empresas públicas y privadas del servicio de abastecimientos de aguas, sin excluir la de la población toda de San Feliu de Guixols.

—¿Cómo ha de ser esta colaboración de la población civil?

—La fase inicial y de puesta en marcha inmediata, es la vacunación antitífica que oficialmente y con carácter gratuito empezó el 1.º de Abril, previo bando de la Alcaldía, indicador de las particularidades de la misma. En esta fase ha de ser genuinamente actora la población civil que siempre en los momentos de responsabilidad ha sabido evidenciar su cultura y civismo que no ha de defraudar al rogarle acuda sin reservas, voluntaria y espontáneamente, para ser vacunada.

Cada ciudadano viene obligado a respetar a los demás y quien no evita, inmunizándose ser víctima de enfermedades y consecuentemente instrumento de contacto de los que le rodean, no es respetuoso y delinque por lesa falta de amor propio y de estimación a la Sociedad. Fundándose en tales razones las Autoridades sanitarias tienen el convencimiento que todos los habitantes incluidos entre los cinco y cincuenta y cinco años, sin excepción casi, impuestos de sus deberes originarios, más del sentido común que de las leyes sanitarias vigentes, harán obvia cualquier medida de obligar, facultativa de la autoridad que se viera obligada a ejercitar contra aquellos casos de intransigencia por tosudez, ignorancia supina u otra cualquier

sinrazón.

—¿Qué otras medidas se proyectan?

—La revisión de las conducciones y zonas de captación de las aguas que nos abastecen, servicio que la Junta, asistida por sus asesores técnicos, realizará inmediatamente; el análisis de la potabilidad de las aguas, el de la pureza de la leche—que por cierto se expende en algunos lugares sin los requisitos higiénicos indispensables—inspección y vigilancia en la evacuación de letrinas etc. etc.

—¿Influenciada por los adelantos terapéuticos, es menos inquietante el curso y pronóstico de esta enfermedad?

—Así es en verdad, ya que la medicina se ha visto incrementada por una serie de antibióticos específicos que, como la cloromicetina, terramicina y otros a punto de ser lanzados al mercado, previa una conciencia y bien controlada experimentación en laboratorios, sobre animales primero y en seres humanos después, constituyen un arma combativa inapreciable e indiscutible en su valor terapéutico. No obstante, por su elevado coste actual y los no despreciables resultados obtenidos con la penicilina en conjunción con las sulfamidas thalidínicas y guanadínicas, hace de que reservemos la administración de aquellos productos a nuestros enfermos más graves, en espera de que la elaboración de las mismas se encauce en métodos más sencillos y económicos que permitan una rebaja en los precios excesivamente caros e inasequibles, impropios de productos desti-

CLASIFICACIÓN						
	J	G	E	P	F	C P
Guixols	29	20	4	5	92	47 44
Premiá	29	15	6	8	84	57 36
V. de Mar	28	16	3	9	82	57 35
Gerona	28	14	6	8	68	59 34
Anglés	29	13	7	9	70	57 33
Malgrat	29	15	3	11	75	64 33
Farnés	30	12	7	11	75	62 31
Bianes	29	11	6	12	53	54 28
Ripoll	29	11	6	12	71	61 28
Manlleu	29	11	6	12	59	64 28
Cassá	29	10	7	12	48	68 27
España S.	28	9	8	11	56	58 26
Campdev	29	9	4	16	58	92 22
V. de Dalt	28	8	4	16	55	87 20
Bañolas	28	5	9	14	63	92 19
Masnou	29	4	8	17	47	77 16

Por acuerdo del Comité de Competición de la F. C. de F., se da como ganador por el Bañolas, el encuentro Bañolas - Campdevanol celebrado el día 15 de Abril, y que terminó con empate, por alfeación indebida de un jugador, castigando al propio tiempo al Campdevanol, con la pérdida de un punto de su clasificación general.

nados a tan laudable y humana finalidad.

—¿Alguna otra sugerencia?

—Efectivamente: quiero indicar que cualquier observación de índole sanitaria que documental y razonadamente justifique un noble deseo de colaboración en nuestra misión social sanitaria, no solamente será atendida, sino que agradecida por esta Jefatura Local cuya función asesora de la Junta Municipal de Sanidad permite elevar a la misma y por su conducto a nuestras Autoridades cualquier informe, incidencia, demanda o denuncia. Y, finalmente, por los métodos de vacunación actual se han perfeccionado hacia el sentido de producir una mínima reacción local y un ligero estado febril de medio grado, circunstancias ambas que restan toda preocupación de malestar o incapacidad para cualquier actividad, física inclusive. Cabe señalar que la vacuna que se suministra, es la exigua cantidad de dos décimas de centímetro cúbico y tres décimas más a los veintidós días de inyectada la primera dosis.

Saludamos atentamente al Dr. Miralles y le damos las gracias por sus interesantes manifestaciones N.—

**CARTAS AL DIRECTOR**

**“RUINAS DE MI CONVENTO”**

Sr. Director de ANCORA:

Tuve el pasado domingo la satisfacción de estar en mi ciudad natal y el gozo de visitar la Exposición del Libro Guixolense.

Antes de exponer mi tema, deseo unir mi felicitación al éxito alcanzado por los organizadores de la misma.

Entre los numerosos libros de autores guixolenses, vi uno, que recordé haber leído, figurando como autor el Sr. Patxot, bajo el título de «Ruinas de mi Convento».

Tengo ante mi dicha obra, edición del año 1858. La he hojeado nuevamente y creo que en efecto un compatriota nuestro fué quien la escribió. He visto en ella, entre otros grabados, uno que puede verse claramente San Elmo, el Moli de Vent y el Moli de las Forcas circundando la villa, que era entonces, de San Feliu. También en sus narraciones, los que la hayan leído, habrán observado que cita repetidas veces la existencia de la mencionada ermita de San Elmo, San Amans y el puerto de Calasans, aludiendo también la tradición que todos conocemos del martirio del patrono de nuestra ciudad.

Pero ¿realmente fué Patxot el apellido de Manuel o Fray Manuel que más tarde fué, y cuya biografía describe el propio en su libro?

El Editor consigna en un párrafo titulado «Advertencia» lo que a continuación transcribo:

«Muchos son los señores suscritores que han manifestado deseos de ver en la portada de esta obra el nombre de su autor. Sentimos en el alma no poder complacerles. Siempre que hemos probado a vencer en este punto la repugnancia del autor, nos responde con estas palabras: —«¿Qué es un nombre más o menos en el inmenso catálogo de los escritores que han dado el suyo en la prensa? El mío está en el alfabeto y yo no soy más que un cadáver vivo. A muchos les es grata la abundancia de luz: a mí me deslumbra.»

Por tanto, si Vd. señor Director o algún amable lector más ilustrado que yo, puede decirme a quién verdaderamente opina debe atribuirse tan exquisita obra, le quedará sumamente agradecido.

ADENRICH

**Saura, nuestro Campeón**

No basta, para destacarse en el ajedrez, tener buenas aptitudes para el juego. Además de ser un buen jugador, se debe ser un buen teórico y sobre todo, llevar un plan de vida ordenado, sin el cual no puede evidenciarse ni lo uno ni lo otro. Nuestro Campeón y amigo Saura reúne estas tres condiciones. Ello le ha permitido obtener muy buenos triunfos, de los que forzosamente hemos de enorgullecernos los aficionados guixolenses.

El amigo José, contesta amablemente a mis preguntas:

—¿Desde cuándo detentas el título de Campeón Provincial?

—Ahora hará unos veinte años, al ganar a un tal Palau. Desde aquella fecha me lo he jugado cada dos años y siempre lo he renovado.

—¿En competiciones regionales, has tomado parte alguna vez?

—Sí, en dos ocasiones; en la primera quedé Campeón de Cataluña de 3.ª categoría y a la otra de 2.ª

—Nunca he oído decir que hayas ido al Campeonato de España. ¿Por qué?

—Facilmente lo comprenderás: los jugadores gerundenses jamás hemos tenido facilidades para el Campeonato de Cataluña de 1.ª Categoría. Para tomar parte en él, tenía que jugar 52 partidas y todas ellas en Barcelona, ya que mis rivales se negaron a desplazarse. Estas condiciones no pueden interesar a nadie, ya que aparte del gasto que representa, cuenta mucho la ventaja que hubieran tenido aquellos sobre mí, no teniendo que depender de horarios de trenes, hoteles, etc. Para el Campeonato de España uno tiene que

destacarse en el Regional.

—¿Y en el terreno de las simultáneas, qué has hecho?

—He dado un sinnúmero de ellas en todos los pueblos de esta provincia en que la afición está más o menos organizada.

—¿...?

La de más número de jugadores fué en La Sella; en la que jugué contra 27 tableros. Fué mi «récord» en simultáneas, si puede llamarse así.

—¿Los problemas de ajedrez, qué tal te han ido?

No me puedo quejar. En varias ocasiones formé parte del equipo español que participó en el Campeonato del Mundo de Problemas y por dos veces logré llegar a Subcampeón y en el año 1934 me clasifiqué Campeón del Mundo.

—¿Cuántos problemistas inscribía cada nación?

—Veinte, de los más destacados de cada país. Verás, como hay problemas de varias clases, se precisa de jugadores muy entrenados. Siempre me han dado los que se llaman «retrogrados».

—¿Y ahora has abandonado el tablero definitivamente?

—El ajedrez oficial, sí. Ahora no podría desplazarme a jugar, sino un día de cuando en cuando, ya que preciso estar constantemente en la sastrería. Se debe también a que estoy un poco desengañado por no poder participar nunca en el Campeonato Nacional, teniendo los derechos que se precisan para ello, por las causas que te expliqué antes. Empero no creas que he dejado de cultivar el «microbio» del ajedrez, admitir consultas, y enseñar algo de lo poco que sé.

—¿Hay alguna promesa para el futuro, entre los jugadores locales?

—Seré franco; hay cuatro, de edad aproximada entre ellos Gruart y Callicó. Los otros, ya mayores, han dado ya de sí todo lo que podían dar. Aunque esto no quiere decir que entre ellos no pueda presentarse un «caso». Los primeros con metodismo podrían llegar lejos en poco tiempo.

—Gracias por tu amabilidad. Y hablando de todo ¿cómo estás de géneros de verano?

—Tengo paños muy buenos y baratos.

—¿Esto también lo pondré en ANCORA?

—¡No! Creerían que quiero hacer propaganda.

—Descuida, esto no lo pondré.